



**VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE  
OBCE TRST'ANY  
č. 4 / 2020**

Platnosť od  
**10.2.2020**

**O spôsobe náhradného zásobovania vodou a  
náhradného odvádzania odpadových vôd a o  
zneškodňovaní obsahu žúmp podľa miestnych  
podmienok na území Obce Trst'any**

Návrh tohto všeobecne záväzného nariadenia (VZN) bol v zmysle zákona § 6 ods. 4 zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vydaný na pripomienkovanie

**Vyvesený na úradnej tabuli:** 09.1.2020  
Zverejnený na internetovej stránke obce: 09.1.2020  
Pripomienky zasielať na adresu: Obec Trst'any, 044 45  
elektronicky na adresu: [obectrstany@gmail.com](mailto:obectrstany@gmail.com)  
**Zvesené z úradnej tabule:** 24.1.2020

Schválenie VZN na rokovaní OZ v Trst'anoch dňa: 24.1.2020  
uznesením č. 7/2020

**Vyvesený na úradnej tabuli:** 25.1.2020  
Zverejnený na internetovej stránke obce: 25.1.2020  
**Zvesené z úradnej tabule:** 10.2.2020

**VZN nadobúda účinnosť dňom:** 10.2.2020

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE

č. 4/2020

## **o spôsobe náhradného zásobovania vodou a náhradného odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žúmp podľa miestnych podmienok na území Obce Trst'any**

Obec Trst'any v súlade s § 6 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov ustanovuje

### **§ 1**

#### **Predmet úpravy**

Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) upravuje:

- a) dočasné obmedzenie alebo zákaz užívania pitnej vody na iné účely, ak je to nevyhnutné na zabezpečenie zásobovania pitnou vodou obci, v čase jej nedostatku,
- b) spôsob náhradného zásobovania pitnou vodou v obci v čase jej nedostatku,
- c) spôsob náhradného odvádzania odpadových vôd v prípade prerušenia, alebo obmedzenia odvádzania odpadových vôd do verejnej kanalizácie,
- d) povinnosti prevádzkovateľov žúmp na území obce pri odvádzaní odpadových vôd z nehnuteľností do žúmp a ich následné zneškodňovanie.

### **§ 2**

#### **Dočasné obmedzenie alebo zákaz užívania pitnej vody**

1) Obec Trst'any je zásobovaná pitnou vodou verejným vodovodom, ktorého prevádzkovateľom je obec Bidovce.

2) Obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody z verejného vodovodu možno pri vyhlásení regulačných stupňov podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov. Stanovené stupne obmedzenia dodávok pitnej vody sú záväzné pre všetky fyzické a právnické osoby - odberateľov pitnej vody.

#### **a) Regulačný stupeň číslo 1**

sa vyhlasuje, ak dôjde k poklesu výdatnosti vodných zdrojov viac ako o 15 %. Dodávka vody vodovodom sa zabezpečuje na 85%. (Nedostatok vody sa prejavuje poruchami v dodávke vody v denných odberových špičkách, alebo ak krátkodobé výluky dodávky vody postihujú najmä vyššie položené časti územia zásobovaného vodou.)

Zakazuje sa používanie vody z verejného vodovodu na:

- polievanie záhrad a iných zelených plôch, polievanie cestných komunikácií a príľahlých plôch, ihrísk, klzísk a iných priestorov,
- umývanie motorových vozidiel a prevádzkových mechanizmov,
- napúšťanie a dopĺňanie bazénov.

#### **b) Regulačný stupeň číslo 2**

sa vyhlasuje, ak dôjde k poklesu výdatnosti vodných zdrojov viac ako o 30 %. Dodávka vody verejným vodovodom sa zabezpečuje na 70%. (Rozdiely medzi dodávkou vody z verejného

vodovodu a potrebou vody sa prejavujú v denných hodinách i mimo odberovej špičky a v niektorých častiach územia zásobovaného vodou i v nočných hodinách.)

Opatrenia:

- obmedziť dodávku vody z verejného vodovodu len na pitné účely a na technológie, kde je použitie pitnej vody normatívne predpísané resp. predpísané rozhodnutiami orgánov štátnej správy,
- vyhlásiť obmedzenie dodávky pitnej vody priemyselným a ostatným odberateľom (jedná sa hlavne o veľkých odberateľov vody).

**c) Regulačný stupeň číslo 3**

platí ak dôjde k poklesu výdatnosti vodných zdrojov o viac ako 70 %, alebo dôjde k vyradeniu kľúčových vodných zdrojov, alebo zničeniu dôležitých úsekov verejného vodovodu. Dodávka vody sa zabezpečuje na 30 %. (Dlhotrvajúce poruchy v dodávkach vody prejavujúce sa na veľkom území zásobovanom skupinovým vodovodom, pričom vzniknutý stav si vyžaduje núdzové zásobovanie vodou.)

Opatrenia:

- zabezpečiť presmerovanie vody z prevádzkyschopných zdrojov pomocou zokruhovaných častí skupinového vodovodu do postihnutých oblastí,
- obmedziť dodávku pitnej vody veľkým odberateľom, uprednostniť v zásobovaní vodou subjekty hospodárskej mobilizácie,
- zabezpečiť rozvoz pitnej vody cisternami.

3) Dočasné obmedzenie alebo zákaz užívania pitnej vody z verejného vodovodu na iné účely ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou, môže vyhlásiť starosta obce miestnym rozhlasom, písomným oznámením na úradnej tabuli obce a na webovej stránke obce. Dočasné obmedzenie alebo zákaz užívania pitnej vody z verejného vodovodu na iné účely ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou sa vyhlasuje v dôsledku poklesu výdatnosti vodného zdroja, najmä vplyvom nepriaznivých klimatických podmienok, deštruktívnej činnosti na zariadeniach zásobovacieho systému a kontaminácie pitnej vody. Vo vyhlásení sa uvedie čas, od kedy platí uvedené obmedzenie alebo zákaz.

4) V čase obmedzenia užívania pitnej vody na iné účely ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou je zakázané počas dňa od 5.00 hod do 22.00 hod. používanie pitnej vody z verejného vodovodu na polievanie záhrad, ihriska, verejných priestranstiev, polievanie hrobových miest na cintoríne, umývanie áut, napúšťanie bazénov a záhradných jazierok, stavebné účely a upratovanie.

5) V čase zákazu užívania pitnej vody na iné účely ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou je zakázané celodenne, t.j. 24 hodín používanie pitnej vody z verejného vodovodu na polievanie záhrad, ihrísk, verejných priestranstiev, polievanie hrobových miest na cintoríne, umývanie áut, napúšťanie bazénov a záhradných jazierok, stavebné účely a upratovanie.

6) Dodávka pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou budú v plnom rozsahu obnovené bez meškania po pominutí dôvodov obmedzenia alebo zákazu užívania pitnej vody z verejného vodovodu na iné účely, ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou. O obnovení dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd obec informuje obyvateľov v mieste obvyklým spôsobom.

### § 3

#### Náhradné zásobovanie a spôsob náhradného zásobovania pitnou vodou

- 1) Náhradné zásobovanie pitnou vodou sa vykonáva v prípade prerušenia, alebo obmedzenia dodávky vody z verejného vodovodu najmä z dôvodov:
  - a) mimoriadnej udalosti, mimoriadnych klimatických podmienkach,
  - b) pri poruche na verejnom vodovode,
  - c) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
  - d) pri obmedzení zásobovania vodou.
- 2) Prevádzkovateľ verejného vodovodu je povinný oznámiť obci a príslušným orgánom a organizáciám prerušenie alebo obmedzenie v dodávke pitnej vody v lehotách v zmysle § 32 zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách.
- 3) Ak nemožno zabezpečiť dodávku pitnej vody verejným vodovodom, **prevádzkovateľ verejného vodovodu** v spolupráci s obcou **zabezpečí dodávku pitnej vody náhradným zásobovaním** na miestach distribúcie pitnej vody určených obcou Trst'any.
- 4) Dodávky pitnej vody náhradným zásobovaním sa zabezpečí rozvozom cisternami na základe objednávky cez VVS a.s. Komenského 50 Košice, alebo inými prepravnými prostriedkami. V období núdzového zásobovania pitnou vodou sa prísne zakazuje používanie pitnej vody na iné účely.
- 5) Odborné miesta, výdajné miesta a čas pristavenia cisterny s pitnou vodou oznámi obec občanom prostredníctvom miestneho rozhlasu.
- 6) Obec určí dostatočný počet odborných miest pre náhradné a núdzové zásobovanie pitnou vodou obyvateľstva na území obce. Odborné miesta sú v Prílohe č.1 tohto VZN.
- 7) Náhradné a núdzové zásobovanie pitnou vodou bude vykonávané denne v čase od 7:30 hod. do 20:00 hod.
- 8) Pri dodávke pitnej vody náhradným zásobovaním sa zabezpečuje dodávka pitnej vody v zníženom množstve. Ak nemožno v dôsledku mimoriadne sťažených podmienok zabezpečiť dodávku pitnej vody **náhradným zásobovaním** , prejde obec na **núdzové zásobovanie** pitnou vodou.  
Minimálna potreba pitnej vody na núdzové zásobovanie pitnou vodou je 10 litrov na osobu denne, v mimoriadne nepriaznivých podmienkach 5 litrov na osobu denne, najviac na tri po sebe nasledujúce dni.
- 9) Zásobovateľ zodpovedá za to, že pri náhradnom a núdzovom zásobovaní pitnou vodou – cisternou, nedôjde k zníženiu jej kvality, pričom voda musí spĺňať všetky podmienky na kvalitu pitnej vody.

### § 4

#### Spôsob náhradného odvádzania odpadových vôd a zneškodňovania obsahu žump

- 1) V Obci Trst'any je vybudovaná verejná kanalizácia na odvádzanie odpadových vôd z domácností a podnikateľských objektov.

2) Náhradné odvádzanie odpadových vôd sa vykonáva v prípade prerušenia, alebo obmedzenia odvádzania vôd do verejnej kanalizácie najmä z dôvodov:

- a) mimoriadnej udalosti, mimoriadnych klimatických podmienkach,
- b) pri poruche na verejnej kanalizácii,
- c) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
- d) pri obmedzení zásobovania vodou.

3) Prevádzkovateľ verejnej kanalizácie je povinný oznámiť obec a príslušné orgány a organizáciám prerušenie alebo obmedzenie odvádzania vôd v lehotách v zmysle § 32 zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách.

4) Ak nemožno zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie z dôvodu mimoriadnej udalosti, **zabezpečí obec v spolupráci s prevádzkovateľom verejnej kanalizácie a ČOV** náhradné odvádzanie odpadových vôd. Náhradné odvádzanie odpadových vôd sa zabezpečuje vývozom cisternami (fekálnymi vozmi) alebo inými prepravnými prostriedkami.

## § 5

### Zneškodňovanie obsahu žúmp

1) Domácnosti a objekty právnických a fyzických osôb – podnikateľov, ktoré nie sú napojení na verejnú kanalizáciu, sú povinní používať na odvádzanie odpadových vôd vlastné žumpy a septiky.

2) Vlastník resp. prevádzkovateľ žumpy je povinný zabezpečiť vyprázdňovanie žumpy v intervaloch primeraných kapacite žumpy na vlastné náklady prostredníctvom oprávnených právnických alebo fyzických osôb.

3) Obsah žumpy je dovoľené vyvážať len na miesta na to určené. Zakázané je vypúšťať alebo vyvážať obsah žúmp:

- a) do povrchových vôd a podzemných vôd,
- b) do stokovej siete verejnej kanalizácie,
- c) do dažďovej kanalizácie, rigolov, krytých profilov vodných tokov,
- d) do záhrad, na trávnaté plochy, na poľnohospodárske a lesné pozemky a iné plochy aj keď sú vo vlastníctve užívateľa žumpy.

4) Vlastník resp. prevádzkovateľ žumpy je povinný uchovávať originály dokladov o spôsobe zneškodnenia odpadových vôd zo žumpy po dobu minimálne troch rokov a na požiadanie ich predložiť kontrolným orgánom štátnej správy alebo povereným zamestnancom obce.

5) Poverenými zamestnancami Obce Trst'any sú poverení pracovníci obecného úradu, poverení poslanci OZ a hlavný kontrolór obce.

## § 6

### Práva a povinnosti odberateľov pitnej vody

1) Odberateľ pitnej vody - fyzická osoba, právnická osoba a fyzická osoba podnikateľ

- a) pri náhradnom a núdzovom zásobovaní pitnou vodou má právo na odber pitnej vody v stanovenom množstve (v zmysle § 3, ods. 6),
- b) je povinný v čase dočasného obmedzenia alebo zákazu užívania pitnej vody z verejného vodovodu na iné účely ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou, hospodárne nakladať s pitnou vodou,
- c) je povinný dodržiavať pokyny obce pri odoberaní pitnej vody na odbernom mieste,

## § 7

### Práva a povinnosti producentov odpadovej vody

- 1) Producent odpadovej vody - fyzická osoba, právnická osoba a fyzická osoba podnikateľ
  - a) má právo v čase náhradného odvádzania odpadových vôd na náhradné odvádzanie odpadových vôd a ich zneškodňovanie,
  - b) je povinný oznámiť obecnému úradu potrebu náhradného odvedenia alebo zneškodnenia odpadových vôd.

## § 8

### Sankcie

- 1) Fyzickej osobe v zmysle § 46 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov môže byť za porušenie tohto VZN obcou uložená pokuta do výšky 33,00 €.
- 2) Právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie v zmysle §13 ods.9 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov môže obec za porušenie ustanovení tohto VZN uložiť pokutu až do výšky 6 638 €.
- 3) Výnosy z pokút uložených obcou sú príjmom rozpočtu obce.
- 4) Kontrolu dodržiavania VZN je oprávnený vykonávať hlavný kontrolór obce, poverení zamestnanci obecného úradu a poverení poslanci OZ.

## § 9

### Záverečné ustanovenia

- 1) Toto všeobecne záväzné nariadenie o spôsobe náhradného zásobovania vodou a náhradného odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žump podľa miestnych podmienok na území Obce Trst'any schválilo Obecné zastupiteľstvo obce Trst'any dňa 24.1.2020.
- 2) Dňom účinnosti tohto všeobecne záväzného nariadenia sa zrušuje VZN č. 4/2019 o spôsobe náhradného zásobovania vodou a náhradného odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žump podľa miestnych podmienok na území obce Trst'any zo dňa 7.1.2019.
- 3) Toto nariadenie nadobúda účinnosť 11. februára 2019.

V Trst'anoch dňa 7.1.2020



Ing. Rudolf Púpala  
starosta obce

Príloha č. 1 k VZN č. 4/2020

**Zoznam odberných miest pre náhradné a núdzové zásobovanie vodou**

*Odberné miesta určené pre distribúciu pitnej vody cisternami:*

1. ver. priestranstvo pred Obecným úradom Trst'any
2. ver. priestranstvo pred RD č. 90 (Marek Vancák)

*Odberné miesta určené pre odber v prípade rozvozu balenej pitnej vody:*

1. Obecný úrad Trst'any